

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

**Edexcel GCE**

**Chinese**

**Advanced**

**Unit 3: Understanding, Written Response  
and Research**

Tuesday 18 June 2013 – Afternoon

**Time: 2 hours 45 minutes**

Paper Reference

**6CN03/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- On page 2 indicate which set of questions you intend to work from, either **TRADITIONAL** or **SIMPLIFIED** characters.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C, and **one** question in Section D.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- This paper is divided into 4 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Chinese  
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*
- For the Research-based Essay candidates may refer to their notes on the Edexcel Research-based Essay form.
- The Research-based Essay form should be collected by the invigilator and kept secure by the Examinations Officer.
- If you need to write a draft of your essay during the exam, this **must be completed on official additional answer sheet stationery**, as provided by the invigilator.
- Drafts of essays completed on additional official stationery should be crossed through, collected by the invigilator at the end of the examination and kept secure by the Examinations Officer.

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P42188A

©2013 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/



**PEARSON**

**Use of Chinese Characters**

**All passages and questions are printed twice**, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 17.

**Answer only one set of questions.** Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>



繁體字

**TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION**

(Simplified Character Version begins on page 17)



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 閱讀下面的文章，然後回答問題。

現代的家庭，父母每天要上班工作，許多中學生都得在外面吃午餐。今天的物質生活也比較好了，一家人到外面的餐廳吃也很流行。



快餐店給顧客一次性的免洗餐具，像紙杯、塑料刀叉。一些飯館也提供「一次性筷子」，用一次就丟棄，不用洗，挺方便，顧客也覺得乾淨衛生。不過，這樣很浪費天然資源，也製造了大量垃圾。

提高環保意識，塑料瓶和飲料罐可以送到廢物回收站。有一所大學，在校內的餐廳推行「綠色生活運動」。學生用自己帶來的環保餐具，就可以得到減價優惠。學校認為在日常生活中養成環保的習慣才是最重要的。



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

用中文回答下面的問題：

(a) 爲什麼現在許多青少年要在外面吃午餐？ (1)

(b) 一家人外出吃飯的比從前多，這跟什麼有關係？ (1)

(c) 爲什麼「一次性餐具」很方便？ (1)

(d) 吃東西的人也喜歡「一次性餐具」，爲什麼？ (1)

(e) 「一次性餐具」有什麼不好？ (2)

(f) 參加「綠色生活運動」的學生應該做什麼？ (1)

(g) 參加的學生會得到什麼好處？ (1)

(h) 學校爲什麼推行「綠色生活運動」？ (2)

(Total for Question 1 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻譯成中文：

More and more people are talking about 'green living' nowadays. Schools are helping students to raise environmental awareness and parents can teach children to protect the environment.

When preparing lunch for children to take to school, parents should use a lunch box, rather than a paper bag. They should also tell children to take their drinks cans and plastic bottles to a recycling station. It is important that children get used to reducing waste in everyday life.



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的內容與提示，用中文寫一篇250至500字的文章：

下個星期五是世界環境日，中文老師要求每個學生寫一篇文章，談談：

- 你自己會用一次性餐具嗎，為什麼？
- 用一次性餐具有什麼好處和壞處？
- 保護環境會給你的生活帶來哪些不方便？
- 怎麼能做到既保護環境又有方便的生活？

Please put punctuation marks in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

請注意：把標點符號寫在方格外的空間，不要填寫在方格內。

分段請開新行。

不要超出規定字數。

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105





TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.

- Make sure to give your essay an appropriate title
- Give a list of sources you have used (sources consulted or cited must be referenced at the end of the essay where space is provided)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei, in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

下面一共14個論題，就你選定的一個論題，用中文寫一篇250至500字的文章，注意

- 必須寫文章題目
- 列出參考書目和材料(參考過的書本或材料以及引文的出處，必須在頁末提供的「註腳欄內」列寫清楚。)

### 現代中國歷史 (1911-1976)

1. 軍閥
2. 新文化運動 (1915-1924)
3. 國共關係 (1921-1949)
4. 大躍進 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

### 地理 (現代中國)

6. 一個城市 - 北京、上海、廣州、香港或台北，選其中一個城市，討論這個城市在發展中出現的環保或經濟或社會方面的問題

### 社會

7. 漢民族的傳統：選擇一個節日或習俗，介紹和分析有關活動的意義
8. 中國婦女問題 (1911 至現在)
9. 現代中國的青年或代溝問題

### 電影

10. 南海十三郎：可選用電影版 (演員：謝君豪) 或 舞台劇版 (演員：謝君豪) 或 電視劇版 (演員：林韋辰、陳啓泰)
11. 寒煙翠 (演員：方盈、喬莊)

### 小說

12. 魯迅：《故鄉》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南舊事》，選擇一個或可以多於一個故事



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



# TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	540
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	555
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	570

Footnotes/references (引文的出處/參考過的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---





# 简体字

## **SIMPLIFIED CHARACTER VERSION**

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)



P 4 2 1 8 8 A 0 1 7 3 2

## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 阅读下面的文章，然后回答问题。

现代的家庭，父母每天要上班工作，许多中学生都得在外面吃午餐。今天的物质生活也比较好了，一家人到外面的餐厅吃也很流行。



快餐店给顾客一次性的免洗餐具，像纸杯、塑料刀叉。一些饭馆也提供‘一次性筷子’，用一次就丢弃，不用洗，挺方便，顾客也觉得干净卫生。不过，这样很浪费天然资源，也制造了大量垃圾。

提高环保意识，塑料瓶和饮料罐可以送到废物回收站。有一所大学，在校内的餐厅推行‘绿色生活运动’。学生用自己带来的环保餐具，就可以得到减价优惠。学校认为在日常生活中养成环保的习惯才是最重要的。



SIMPLIFIED CHARACTERS

用中文回答下面的问题：

(a) 为什么现在许多青少年要在外面吃午餐? (1)

(b) 一家人外出吃饭的比从前多，这跟什么有关系? (1)

(c) 为什么‘一次性餐具’很方便? (1)

(d) 吃东西的人也喜欢‘一次性餐具’，为什么? (1)

(e) ‘一次性餐具’有什么不好? (2)

(f) 参加‘绿色生活运动’的学生应该做什么? (1)

(g) 参加的学生会得到什么好处? (1)

(h) 学校为什么推行‘绿色生活运动’? (2)

(Total for Question 1 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻译成中文：

More and more people are talking about 'green living' nowadays. Schools are helping students to raise environmental awareness and parents can teach children to protect the environment.

When preparing lunch for children to take to school, parents should use a lunch box, rather than a paper bag. They should also tell children to take their drinks cans and plastic bottles to a recycling station. It is important that children get used to reducing waste in everyday life.



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



P 4 2 1 8 8 A 0 2 1 3 2

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的内容与提示，用中文写一篇250至500字的文章：

下个星期五是世界环境日，中文老师要求每个学生写一篇文章，谈谈：

- 你自己会用一次性餐具吗，为什么？
- 用一次性餐具有什么好处和坏处？
- 保护环境会给你的生活带来哪些不方便？
- 怎么能做到既保护环境又有方便的生活？

Please put punctuation marks in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.  
Start a new line to begin a new paragraph.  
Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

请 注 意：把 标 点 符 号 写 在 方 格 外 的 空 间，不 要 填 写 在 方 格 内。

分 段 请 开 新 行。

不 要 超 出 规 定 字 数。

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**





**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.

- Make sure to give your essay an appropriate title
- Give a list of sources you have used (sources consulted or cited must be referenced at the end of the essay where space is provided)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei, in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## SIMPLIFIED CHARACTERS

下面一共14个论题，就你选定的一个论题，用中文写一篇250至500字的文章，注意

- 必须写文章题目
- 列出参考书目和材料（参考过的书本或材料以及引文的出处，必须在页末提供的“注脚栏内”列写清楚。）

### 现代中国历史 (1911-1976)

1. 军阀
2. 新文化运动 (1915-1924)
3. 国共关系 (1921-1949)
4. 大跃进 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

### 地理 (现代中国)

6. 一个城市 - 北京、上海、广州、香港或台北，选其中一个城市，讨论这个城市在发展中出现的环保、经济或社会方面的问题

### 社会

7. 汉民族的传统：选择一个节日或习俗，介绍和分析有关活动的意义
8. 中国妇女问题 (1911至现在)
9. 现代中国的青年或代沟问题

### 电影

10. 南海十三郎：可选用电影版（演员：谢君豪）或舞台剧版（演员：谢君豪）或电视剧版（演员：林韦辰、陈启泰）
11. 寒烟翠（演员：方盈、乔庄）

### 小说

12. 鲁迅：《故乡》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南旧事》，选择一个或可以多于一个故事



## SIMPLIFIED CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	540
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	555
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	570

Footnotes/references (引文的出处/参考过的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**

